* ثمن المبشر *
* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة.................... ٥ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة.................... ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية
* عن كل ستة اشهر.................... ٨ فرنك
* من كل سنة.................... ١٠ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر.................... ٨ فرنك
* من كل سنة.................... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودي قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *
* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* عن كل ستة اشهر.................... ٨ فرنك
* عن كل سنة.................... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *
بالفرنساوية
* عن كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتي رومان.................... ١٥ سانتيما
بالعربية
* عن كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا وكذالك

٣٧٤٠

* في يوم السبت ١٢ جمادى الثاني سنة ١٣١٣ *   * في يوم السبت ٣٠ نفمبر سنة ١٨٩٥ *

* قسم رسمي *

* بموجب امر من سعادة الوالي العام صادر يوم ٢٠ نفمبر ١٨٩٥ وقع ما ياتي من التوليات والتبديلات في مناصب امراء محاكم امور العرب

* السيد كلودي الذي هو ليوتنان في الرجيمة ١٤٧ من المشاة ومعين في الدرجة الاولى بمحكمة امور عرب بسكرة (ايالة قسنطينة) قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة امور عرب بوسعادة (ايالة الجزاير) بدلا من السيد القبطان فومي الراجع حسب مطلوبه الى حزبه

* السيد فيفي الذي هو ليوتنان في الرجيمة ١٦٠ من المشاة ومعين في الدرجة الاولى بمحكمة امور عرب سعيدة (ايالة وهران) قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة امور عرب بسكرة (ايالة قسنطينة) بدلا من السيد الليوتنان كلودي المنتقل الى محكمة اخرى

* السيد سيمون الذي هو ليوتنان في الرجيمة ٥٣ من المشاة ومعين في الدرجة الثانية بمحكمة امور عرب القليعة (ايالة الجزاير) قد ارتقى الى الدرجة الاولى واقد بمثل منصبه لمحكمة سعيدة (ايالة وهران) بدلا من السيد الليوتنان فيفي المنتقل الى محل اخر

* السيد ثريل الذي هو ليوتنان في الرجيمة ١٣٥ من المشاة ومعين متدرب في الوادي (ايالة قسنطينة) قد ارتقى الى رتبة معين في الدرجة الثانية بمحكمة امور عرب القليعة (ايالة الجزاير) بدلا من السيد سيمون المرتقي

---

* بموجب امر من سعادة الوالي العام صادر يوم ٢٦ نفمبر ١٨٩٥ عزل من منصبه الذوادي بن محمد بن معمر قايد اولاد السايح في دايرة تقرت وايالة قسنطينة

---

* بموجب امر صادر في اليوم المذكور تولى السيد الحاج احمد بن سالم قايدا على اولاد السايح

امر من الوالي

* نحن الوالي العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على المادة ١٦ من اول فصول امر الدولة المورخ ٢٤ سبتمبر ١٨٨٦ المتضمن تفويض الاحكام في الجزايرية الى الوالي العام

واذ تعذر على الاوروباويين والمسلمين سكان بلدة ثنية الحد تفويت سرباتهم في اراضيهم المعتادة للرعي لفقد المراعي بسبب اليبس

والى تقرير مفتش الغاب بمليانة

والتفاتنا الى مطلوبي عامل عمالة الجزاير وحافظ الغاب

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * ان ما لاتنال شجره افواه المواشي من غابات الدومين المسماة خيلس وبني محارز وتيرتوتين وبوزنار ومزيود وبوعلام وسيدي محمد وبني خوجة ومشتي عنو وسيدي عبدون وفرسيوان (الجهة الغربية) (مفتشية مليانة) قد فتحناه فتحا غير معتاد وموقتا ليرعى فيه ما للاوروباويين والمسلمين سكان بلدة ثنية الحد التامة (عمالة الجزاير) من ذوات القرون والخيل والبغال والحمير

* الفصل ٢ * هذا الاذن نهايته يوم اول اكتوبر ١٨٩٦

* الفصل ٣ * انه لاصلاح ما يتسبب من الاضرار في الغابات من الرعي يجب على الماذونين لاول وهلة تدعوهم فيها ادارة الغاب المحلية ان يقضوا تحت نظرها في الخدمة يوما وضعا على كل راس ماذون في رعيه بالغاب ويصرف مجموع الساعات في احداث واصلاح الطرق والمسالك وغيرها من الاعمال الغابية

* الفصل ٤ * لا يجوز الرعي الا للعدد المعين وبالشروط المبينة من قبل عون الغاب وهو رييس الناحية باتفاقه مع الحكم المحلي

* الفصل ٥ * مخالف الشروط المذكورة يطالب طبق الفصل ١٩٩ من قانون الغاب

* الفصل ٦ * عامل عمالة الجزاير وحافظ غابها هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ٢٣ نفمبر ١٨٩٥

و بالنيابة من الوالي العام امضاه الكاتب العام

* موليو *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعي المورخ ٢٦ جوليت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امري الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية في المواطن المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجري في اجل قصير بموجب القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامري الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في المادة الاولى والثانية من الفصل الثاني من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ في وطن عرش بني بوعيسى من بلدة وادي الرسي الممتزجة (الوطن الاهلي بقسنطينة)

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة قسنطينة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ٢٥ نفمبر ١٨٩٥

و بالنيابة من الوالي العام امضاه الكاتب العام

* موليو *

---

(٢١) تابع لما قبله

* ثم لا يفهم من تعريفنا المكلف بالبالغ العاقل ان الصبي يهمل جاهلا الى البلوغ بل الشريعة تحرض وليه على تاديبه وقت سن التمييز ويندرج في ذلك تعليمه واجبات دينه وحقوق والديه وينبغي له ان يعلمه بعد ذلك الرماية والسباحة والفروسية وغير ذلك من العلوم التي هي صفة كمال للانسان واذا تمهد هذا فاعلم انه يجب شرعا على كل مسلم ومسلمة وجوبا عينيا عدة علوم منها العقايد الدينية بادلتها اليقينية لحل ما عسى ان يورده دهري متعسف او طبيعي متفلسف من الشبه الواهية التي قد تروج على بعض الاغمار الاغرار وتفضي بهم والعياذ بالله تعالى الى انكار وجود الصانع الحكيم المختار في تخصيص كل شيء بما هو عليه بالارادة واعظم بذلك مضرة اذ لا وازع اقوى من التصديق بالله العظيم * وبدينه القويم * الزاجر عن المعاصي والمظالم والمساوي * الحاث على فعل الخيرات والاخاء والتساوي * ولولا ذلك لاكل القوي الضعيف فان قيل كيف ياكله والحاكم من ورايه يقال ليس في كل الامور يتاتى استحضار الحاكم او استصراخه الاترى انه اذا اجتمع مثلا اثنان في مكان خال وفتك القادر منهما بالعاجز افيوحي لصاحب الحكم بما وقع حتى يقتص من الجاني فكم من قضية جرت بين الناس وفاتت اجتهاد الحكومة ولكن اذا كان الخلف يستحضرون باريهم في السر والعلانية ويرجون رحمته ويخافون عذابه كان لهم بذلك اكبر رادع عن الشرور ومنها احكام الطهارة بالوضوء من الحدث وبالغسل من الجنابة والحيض والنفاس وبازالة النجاسة من البدن والثوب والمكان وهي كما لا يعزب عمن له دراية بالقانون الصحي من اعظم وسايل حفظ الصحة ولها تاثير في طهارة الروح حيث ينشأ عنها خفة البدن وسرعة الفهم ومنها احكام الصلاة وحكمة افتراضها شكر المنعم على جليل امتنانه وحمده على جزيل احسانه واظهار العبودية والخضوع للملك الحقيقي وقهر النفس الامارة بالسوء ولولا القيام بهذه العبادة لمضت على الانسان المدد وهو لا يمر بباله ان ربه له بالمرصاد وعنديذ يكون مستعدا لفعل كل قبيح ومع ذلك فهي لا تخلو عن الرياضة الجسدية بما فيها من حركات القيام والقعود والركوع والسجود ومنها احكام الصيام وحكمة مشروعيته ان المرء اذا مرن على ترك طعامه وشرابه ومباشرة امرأته مع عدم المنازع له في ذلك فمن باب اولى ان لا يقدم على تناول ما ليس مملوكا له فضلا عن مس زوجة الغير وايضا فان النفس اذا جاعت انقبضت الجوارح عن المنكرات وبذلك يصفو القلب ويحصل العطف على الفقراء والمساكين والرأفة بالجايعين لان من لم يذق الم الجوع لا يرحم في الغالب جايعا ومنها احكام الزكاة وحكمة وجوبها القيام بحق الفتوة والمروءة وتنزيه النفس عن رذيلة البخل وهي كما لا يخفى اجل واسطة في التوفيق بين مصلحتي الغني والفقير فهذا يجد ما يسد به خلته من غير ان يقدم على ارتكاب ما يهدد

امر من الوالي

* نحن الوالي العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعي المورخ ٢٦ جوليت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية في الوطن المعمورة بالعرب والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجري في اجل قصير بموجب القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامري الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في المادة الاولى والثانية من الفصل الثاني من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ في وطن عرش اولاد صالح من بلدة عموشة المتزجة (الوطن الاهلي بقسنطينة)

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة قسنطينة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ٢٥ نفمبر ١٨٩٥

وبالنيابة من الوالي العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

اخطار

* من سعادة الوالي العام الى السادة الوكيل العام لدى محكمة الاعادة بالجزاير والجنرالات حكام الايالات الثلاث وعمال العمالات الثلاث ومدير القسمة العلمية في الجزاير

نصه

الجزاير يوم ٢٧ نفمبر ١٨٩٥

* ايها السيادة ان امرنا الذي اصدرناه يوم اول اوت ١٨٩٥ وادرج في ورقتنا المبشر بتاريخ ٧ سبتمبر الماضي وفي قايمة الولاية الرسمية (عدد ١٣٩٨ وصفحة ٦٠٧) لا يخفاكم موجبه وهو ان كل من يطلب وظيفة وكيل اوعون لدى محاكم القضاة ومحاكم الصلح ووظيفة حزاب او مدرس في الجوامع ومنصب خوجة في محاكم قسمات العمالات او في البلدان المتزجة او العربية وخطة عدل او دلال لدى القضاة يجب ان يكون حايزا لشهادة التعلمات في المدارس كما ان كل من يطلب منصب قاض او باش عدل او قاضي نوتير اصالة او نيابة او امام او مفت او معلم في الجوامع او المدارس يلزمه امرنا المذكور بان يكون حايزا لاجازة التعلمات العليا في المدارس كذلك

* فالمطلوب منكم ايها السيادة ان تشهروا امرنا هذا بما امكن من الاستطاعة بحيث يكون مقروءا مشهودا في كافة الجوامع والمحاكم الشرعية والمدارس والمكاتب العمومية وكذا في مكاتب ادارة البلدان المتزجة والعربية اذ لا محيص عن ان يكون كل احد في القطر الجزايري عالما بان الحكم صارف عنايته دايما الى ايثار تلاميذ المدارس وتقديمهم على الطلبة الذين لم يتعلموا في المدارس وعالما ايضا بان ذالك التقديم غير مخصوص بكونه في الوظايف المذكورة اعلاه بل يعم كافة المناصب التي مرتبها من ميزانية الدولة فالمعتبر الذي لا محيد عنه هو رتبة الطالب في المعرفة والقاعدة من الان فصاعدا ان يفضل من المتكافئين اهلية من هو اكثر تهذيبا ومن المتعادلين تهذيبا من هو اعرف باللغة الفرنسوية هذا والمرغوب منكم فيما يخصكم التيقظ والتنبه وامعان النظر وتدقيقه في ما اوصيتكم به

الوالي العام

* جول كامبون *

---

* قسم غير رسمي *

اعلام

* لا يزال يتزايد كل يوم عدد المطاليب للملاقاة بسعادة الوالي العام وقد ثبت ان جل تلك المطاليب من مسلمين استمنحوا بعض الوظايف ورد لهم الخبر كتابة بان نيلهم لما ذكر لا يمكن اما جنابه فقد طابت نفسه لقبول المسلمين المريدين التكلم معه مباشرة او بواسطة ارباب مكاتب الحكم العام الا من جانب طلب الوظايف فلا حيث ان الراغبين فيها لا يتاتى ان يجابوا مشافهة الا بمثل ما اجيبوا به كتابة وحينيذ فليكن في علم المسلمين انه من اليوم فصاعدا لا يجاب مريد الملاقاة بسعادة الوالي العام الا اذا اوضح الاسباب الداعية الى ذلك وكان طلبه خاليا من استمناح وظيفة وهذا كله بقصد الاجتناب من ضياع الوقت سبهللا

اعلام

* ان الشكايات التي يرسلها المسلمون الى سعادة الوالي العام لم يسلم جلها من الخلل وذلك لان عدة منها تلفى بلا امضاء او لا يذكر فيها اسم ما اذا كانت صادرة على لسان جماعات العرش او الدوار وعليه فاننا نعلم الجميع بان الاطلاع على شكايات المسلمين لا يكون الا بغاية التدقيق سواء كان في مكاتب ادارة الحكم العام او في مكاتب السادة الجنرالات حكام الايالات او عمال العمالات او الحكام على الدايرات او متصرفي البلدان المتزجة ولكن لما كان من داب غالب الشكايات المجهول اسم مبديها انها ناشية عن اغراض نفسانية لا يعترف بها ناشرها فليكن معلوما انه لا يلتفت مستقبلا اليها ولا الى غيرها من الرسايل والمطاليب والوشايات والشكايات اذا لم يذكر فيها اسم صاحبها او خلت عن امضايه اياها باللغة الفرنساوية او العربية

وقايع

* في اليوم ٢١ من شهر نفمبر وجد المسمى الطيب بن محمد جثة ابراهيم بن محمد بن العيساوي قرب قصر بوشقرون والثاني كالاول من اولاد عطاف (الزيبان) بدايرة بسكرة والذي يوخذ من فقر الجثة ان هلاك صاحبها متسبب من وجه بارود اورغ فيه فنفذت الرصاصة في جسمه والبحث مسترسل في الواقعة

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد بيار بلانك يوم ٢٣ نفمبر ١٨٩٥ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار تقدمت في بلدة تيارت المتزجة وهو مشتمل على اراضي الحراثة كاينة بدوار تقدمت في بلدة تيارت المتزجة ومساحتها نحو ٧٢ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بندتي الذي هو نوتير بتيارت يوم ٣ سبتمبر و١٤ و١٥ اكتوبر ١٨٩٥ ان العقار المذكور وهو السيد روبة عيسى بن بن روبة وروبة معمر بن بن روبة وثانيا علوبة جيلالي بن محمد بالنيابة عنه وعن علوبة مصطفى بالحاج بالوفة وعلوبة منور بالحاج بالوفة وعلوبة ابن عودة ولد محمد بالحاج بالوفة القصراء الساكنين معه وثالثا ساهل قدور بن بن عودة وساهل محمد بن بن عودة كلهم فلاحون بدوار كمون تقدمت ببيعهم للسيد بلانك بيار المالك بتيارت

* امرنا باجراء البحث من الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٣ دسمبر ١٨٩٥ الى دوار قرطوفة ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٣ نفمبر ١٨٩٥

من العامل

الخوجة العام

* فاروبي *

الخريطة المغناطيسية لفرنسا

* لا يخفى ان خط الزوال المغناطيسي لا ينطبق على خط الزوال الفلكي وان ميل الابرة المغناطيسية في كل مكان عبارة عن الزاوية التي تحدث بالابرة المذكورة مع خط نصف النهار وان الانحراف هو الزاوية التي تحدث بالابرة

الهيئة الاجتماعية وذلك يؤدي ما وجب عليه ديانة بطيب نفس وسلامة صدر وهو من الشاكرين لله تعالى ومنها احكام الحج ومن ثمرات افتراضه التعارف والتآلف بين الامم المختلفة من مشارق الارض ومغاربها ليتأنس بعضهم ببعض ويقتدي الناقص بالكامل ويتعلم الجاهل من العالم فان الاسفار مرءاة الاعاجيب وقسطاس التجاريب وقد عينه المولى تعالى جده في مكان خاص خالص النسبة اليه وحده حتى لا يكون من قصد ذلك المحل ادنى امتياز يوغر القلوب ومن جملة ما حرمه في ايامه الجدال والخصام كي يحصل التدرب والتعود على ءاداب المجالس والمجامع وبالجملة ففي جميع تلك العبادات من الاسرار والحكم ما لا تسع ذكره المجلدات ثم ان النتيجة الظاهرة من التكليف بهذه الاركان التي هي علامات الدين هي ان يتبين المخلص في التصديق والاذعان من المنافق المومن بلسانه لا بجنانه هذا ولا يظن احد بما سطرناه من هاته الحكم اننا نزعم الاطلاع على اسرار الله سبحانه في احكامه كلا بل الذي نعتقده وندين الله به ان ذلك كله امر تعبدي لا يدركه امثالنا وانما ذكرنا شيأ مما يتعقل شفقة على ضعفاء العقول وحماية للشريعة المحترمة من مضغ افواه الملحدين المستبعدين صدور التكاليف من الاله نصفه بانه لا تنفعه الطاعة ولا تضره المعصية وله الغنى المطلق والكرم العميم والرأفة الشاملة والرحمة الواسعة وذلك لقصور انظارهم وخمود افكارهم

* وكم من عايب قولا صحيحا *

* وءافته من الفهم السقيم *

* ومنها علم تهذيب الاخلاق وعلم الحلال والحرام وعلم الالفاظ المحظورة او المكفرة لان كثيرا من العوام يتكلمون بما يكفرهم وهم عنه غافلون ومنها علم البيع والشراء والنكاح لمن اراد الدخول في هذه الاشياء بل كل من اشتغل بشيء يفرض عليه علمه وحكمه من باقي ابواب الفقه واما ما يجب وجوبا كفاييا فعدة علوم ايضا منها التفسير والحديث والاصول والمنطق والبحث الى غير ذلك اما التفسير فلانه متعلق بكلام الله تعالى وبه تعرف معانيه من الاوامر والنواهي وغيرهما واما الحديث فينقسم الى قسمين دراية ورواية اما قسم الدراية فلانه يعرف به حال الراوي والمروي من حيث القبول والرد وما يتبع ذلك من كيفية التحمل والاداء واما قسم الرواية فلانه يحترز به عن الخطإ في نقل ما اضيف الى النبي صلى الله عليه وسلم قولا او فعلا او تقريرا او صفة واما الاصول فلانه تعرف به ادلة الفقه الاجمالية وطرق استفادة جزئياتها وحال مستفيدها واما المنطق فلانه يعصم الفكر عن الخطإ في اكتساب المجهولات التصورية والتصديقية من معلوماتها واما البحث فلتوقف الدليل العقلي التفصيلي في معرفة الله تعالى عليه وذلك التوقف للرد على المبتدع والمكابر ومنها النحو والصرف والرسم والتجويد والمعاني والبيان واللغة اما النحو والصرف والرسم والتجويد فلانها يحترز بها عن الخطإ لفظا وخطا في الكلام العربي واما المعاني فلانه يعرف به اعجاز القرءان المجيد وبلاغته وفايدته فهم الخطاب وانشاء الجواب بحسب المقاصد والاغراض جاريا على قوانين

مع الافق في سطح قايم منطبق على خط النصف المغناطيسي وللميل اختلافات كثيرة ففي سنة ١٥٨٠ كان شرقيا اعني ان قطب الابرة الجنوبي كان بشرق خط الزوال ومقداره وقتيذ ١١ درجة ونصف بباريس ونراه اليوم غربيا من خط الزوال ومقداره ١٥ درجة و ١٨ دقيقة وعليه فالميل يختلف بمقدار ٢٦ درجة و ٤٨ دقيقة في ثلاثة قرون وبمقدار ٥ الى ٦ درجات في السنة وله اختلاف يومي ولكنه ينعدم في نحو الساعة السادسة عشية والانحراف يختلف ايضا كالميل الا ان مقدار اختلافه قليل جدا بالنسبة الى اختلاف الميل لان غاية تناقصه في السنة نحو ٣ دقايق ففي سنة ١٦٧١ كان ٧٥ درجة بباريس وهو اليوم ٦٥ درجة و ٥ دقايق واذا علم هذا فمن المفيد في الخرايط رسم خطوط متساوية الميل واخرى متساوية الانحراف وبهذه الصورة رسمت لفرنسا سنة ١٨٨٥ خريطة مغناطيسية ولكنها منذ سنة ١٨٨٨ غدت محط البحث الدقيق وقد نشرت سنة ١٨٩٥ في سنوية مكتب الاطوال بسهولة معززة بالاتقان لتعميم النفع بالمبادي المغناطيسية في فرنسا وهو عمل يعود بالثناء والشكر على السيد ماس كار والسيد مورو لاعتمادهما فيه على ارصاد محكمة تفوق المائة في قواعد العمالات والقسمات والمراسي وفي مواضع مهمة مشار اليها في الخريطة الجيوجية فالخريطة المغناطيسية الحادثة ذات خصوصية عظيمة الشان وهي ان الخطوط المتساوية الميل ليست على ما نعهده الى اليوم بل هي منحرفة نحو جهة واحدة بحيث ان الخط او المحدب الذي ميله ١٦ درجة يمتد مستقيما الى امبان مثلا وينحرف الى بوفاي ثم يمشي مارا بقرب ايفرو ويذهب مستقيما الى نحو فندوم وهذه الابحاث المبتكرة ونتايجها في الخرايط ذات فايدة عظمى للعلماء فالمهندسون الذين يعتمدون في رسومهم على البوصلة هم محل للخطا في خطوطهم بلاشك زيادة على ما تحتمله الالات وبقطع النظر من الخطوط نجد الميل بقدر واحد في عدة اماكن مختلفة الاطوال كفرساي وايفرو وكذا ننتظر بقلق زايد بروز الخريطة الجديدة المغناطيسية لفرنسا التي جلبت اليها لحسن صنعها انظار محبي العلوم كافة ونال بها العارفون الذين اقاموها شرفا كبيرا واشتهارا عظيما

ملحق لما تقدم

قطر تنبكتو

* تموين الرجال والخيول بالحبوب واللحم والملح في موضعهم سهل جدا الا انه لا محيد في بداية الامر من تكليف اهالي القرى بدفع كمية من الازواد المذكورة على وجه الالزام وان لم يكن هذا فلابد من الاضطرار الى الاسود وهو متوان محترس لا يعمل الا لنفسه فيصبح مكلفا بجلب الحبوب بمصاريف باهضة من النواحي الاخرى السودانية مهما نفدت الاقوات

* لازالت تنبكتو غير متصلة تيلغرافيا بخط كاي سقولان حال البلد وفيوضات النهر مانعة من اقامة خط تيلغرافي برا وتباعد الاهالي مانع من استعمال التيلغراف النظري والاوجه انه يمكن التوسط بالنهر نفسه بوضع السلك فيه

* سكان تنبكتو من خمسة الاف الى ستة الاف وهي مدينة برية مختطة في سطح بل وسط بقعة وسعى محاطة بغابة من الميموزة غامرة للبلد وهناك ديار بهية ذات طبقة واحدة تعجب الناظر قبل خرابها بالحروب وتغلب التوارق وفيها مسجدان منظرهما حسن احدهما سانكوري والاخر جنجيريبو والمسجد الصغير في سيدي يحيى بوسط البلد وهو اعتقها واجلها قدرا

* سكان تنبكتو صنفان ممتازان احدهما يسمى روما وهم من نسل اناس من المغرب فتحوا البلد قديما والاخر يسمى الحراطين وهولاء من نسل امة تدعى سونغاي تغلب عليها صنف الروما وهناك قسم اخر هو الطلباء وهم اناس اتوا من جهات شتى للتعليم او التعلم في تنبكتو واستقروها منذ عهد طويل وبالجملة ان اهل البلد حقيقة هم سود سونغاي وهم اناس طبعهم السكينة وخفض الجناح والاشتغال باعمالهم ولما استولينا على البلد وجدناها تحت سلطة كبراء من التوارق وقد تقاسمها توارق تادميكت منذ اربعين سنة فاختص منهم اناس كلتمولاي بالنهر اعلى تنبكتو واناس تانفريقيف بتنبكتو وناحيتي كيلي وكيسو واناس ايريقانان بساحل النهر وناحية هيبونقو وللتوارق نظام اجتماعي مستحسن جدا يشبه شبها كليا ما كان عليه سلفنا قديما فالكماة منهم هم يموشار وكلمة تارقي عربية جمعها توارق واليموشار يقاتلون على الخيل بحراب حديدية كلها ودراق بيضاء من جلد البقر والسيوف المستطيل في اليمين ومهما طرا حرب جمعوا اتباعهم افراد وعبيدهم بلاد والاتباع من البيض الا ان الوانهم كدرة ويتلثمون مثل الكماة بلثام اسود يحجب انوفهم وافواههم ويرعون بالمواشي ويحاربون على ارجلهم بالخناجر والحربة والعبيد يفلحون الارض ومنهم اصحاب الحرف والصنايع وهم صنف ممتاز متولد من التوارق واهل الوطن فان قلت من اين جاء توارق تنبكتو ولغتهم بربرية هل هم نزلاء او وطنيون قلنا هذه مسالة لازلنا لم نحققها لكن زخرفة مصنوعاتهم الجلدية شديدة الشبه بها عند القبايل وصليب مالطا كثير الوجود في نقوشهم ولعلهم من نسل المتنصرين زمن استيلاء الرومان وبالجملة ان المسايل المفتقرة الى التدقيق كثيرة

* التوارق يتخاطبون بلسان تماحق وهو لسان جار على قواعد عجيبة ايقاعية وكلهم يستعملون العربية غالبا في رسايلهم وتآليفهم ولهم لسان خاص بالكتابة يسمى تيفيناغ ولا يستعمله في الغالب الا المورخون والشعراء ولاسيما النساء لانهن اعلم من الرجال وكلهن ذوات جمال ولا يتخذن اللثام كازواجهن ولباسهن لباس النساء الموصوف في التوراة اللطيف الانيق كما نراها في التصاوير القديمة بتسريح طررهن على جباههن غير انهن يصرن بسرعة من اقبح ما يكون بالبدانة الغريبة والسمانة الفاحشة وقد ذكر لنا تارقي انهن يتوصلن الى هذه الغاية بصناعة مخصوصة وهي الافراط في شرب الحليب واكل اللحم المسلوق والضرب بالسوط على ما غلظ من الذراعين والساقين وغير ذلك من المستغربات التي لاطايل في ذكرها

* التوارق لا يقاتلون الا بالسكاكين والرماح ليلا ويندر القتال منهم نهارا وهم اهل ثبات عنيد ومكر شديد فانهم يحيطون ليلا بمنازل من يريدون الفتك بهم ويتقربون نحوهم بدهاء ومتى لم تكن للمنازل عسة وكان اهلها نايمين هجموا عليهم دفعة واحدة بمجرد الاشارة ومن كان له حارس فلا خوف عليه منهم ولاسيما ان كان حوله حايط من الشوك مثلا واهالي البلد يسمونهم السوركو ومعناه الضباع

* من سكان البلد اصناف اخر بيض وهم الشرفيقا اناس من البربر اهل صلاح وديانة والكونتا من العرب ونسل المغاربة الذين فتحوا البلد وتاجاكانت اتوا من شمال الساحل للتجارة وسكان ناحية جنوب تنبكتو هم قبيلة البوهل او الفولب وهولاء اصلهم القديم من الفلاحين المصريين

الباب الرابع

* ختام الكلام ان نقول للمتردد في زيادة رفاهيتنا الاستعمارية باحتلالنا لتنبكتو ذلك امر متحقق الثبوت لانه لازم ضروري الحصول عن تمكننا بنهر نيجر الذي بابه مدينة تنبكتو الطالعة على الاقليم وبلدانه الشمالية طلوع الشمس على المعمورة ونقول لمن يريد فهم المقصود من فتحنا هذا ان لامانع من الجزم بانه ان لم يعد بفايدة ما على فرنسا وتجارها فلا اقل من ان نحصل به ان اردنا من الان تفويت طوايف الترايور الاربعة الحالة بالوطن كيف لا وقد ذكرنا انه وطن عظيم الجانب بتربية انواع الدواب والانعام فيه على اختلاف اصنافها وانواعها وانه من جهة فلاحته شقيق الوطن المصري حقيقة واعظم من ذلك ما نرجوه ان يونس فيه لقابلنا والله يحقق رجاءنا وهو يوم يكون تجارنا يحملون سلعهم في السكة الحديدية الى نيجر ويرجعون منه بحبال الصوف والقطن وغيرهما مما يبدلون به بضايعهم زيادة على ان احوال الاقليم الهوايية مستحسنة وعلى كل حال لا مجرم الا من يحدث نفسه بتركنا هذا القطر العزيز لان الذي يلزمنا بالبقاء فيه ليس خصوص شرف الراية الفرنسوية الذي اهرق اخواننا في سبيله دماءهم بل العهود التي ابرمناها مع الامم الملتجية لحمايتنا بل وما نجده في ضمايرنا من غناء هذا البلد الذي سياتينا اجله باعجب مما اظهره لنا عاجله

اوت ١٨٩٥

* الليوتنان في مشاة البحر المشتغل لدى حزب خواص دايرة تنبكتو سنة ١٨٩٤

* بلوزي *

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

اللغة في التركيب واما البيان فلانه تعرف به معاني ما في الكتاب والسنة وغيرهما من الكلام المنسوج على منوال المجاز او التشبيه او الكناية واما اللغة فلان حفظ الدين لا يتم الا بها اذ جاءت هذه الشريعة المطهرة بلغة العرب وكل شريعة لا تظهر الا بلغة واعلم ان اللغة العربية من اقدم اللغات وفضلها يعترف به كل من يحسنها وهي في الفصاحة والبلاغة لا تبارى * وفي الطلاوة والعذوبة واللطافة لا تجارى * بل هي الراح التي تسكر كل ذي ذوق سليم * من دون غول فيها ولا تاثيم * اما في الشعر فلا يشق غبارها * ولا يوطأ مضمارها * وقد انتشرت في العالم بانتشار الاسلام فدخل منها في كل لغة نصيب وخصوصا الفارسية والتركية والهندية حتى صارت لهن كالملح للطعام * والنحو للكلام * ومن منافعها التوسع في المخاطبات والتمكن من انشاء التآليف والخطب والرسايل والنظم والنثر والتصرف في تسمية الشيء الواحد باسماء مختلفة لاختلاف الاحوال والصفات كتسمية الصغير من بني ءادم ولدا وطفلا ومن الخيل فلوا ومهرا ومن الابل حوارا وفصيلا ومن البقر عجلا ومن الغنم سخلة وحملا وعناقا ومن الغزال خشفا ورشأ ومن الكلاب جروا ومن السباع شبلا وحفصا ومن الحمير جحشا وتولبا وهنبرا وتقول نبح الكلب وصرخ الديك وهمهم الاسد وزأر وهينهم الريح وكطعنه بالرمح وضربه بالسيف ورماه بالسهم ووكزه باليد وهذا باب واسع لا يحيط به انسان ولا يستوفي التعبير به لسان وهو ما سماه اللغويون بفقه اللغة والفوا فيه المصنفات العديدة وبالجملة فاللغة العربية متسعة جدا وكثيرة الالفاظ المترادفة وقد الف الامام مجد الدين الفيروزابادي كتابا جليلا في ذلك سماه الروض المسلوف فيما له اسمان الى الوف تنبيه تعلم اللغات الاجنبية بقصد نفع المسلمين كترجمة الكتب المفيدة الى العربية او لغير ذلك مما تمس اليه الحاجة ربما وجب وجوبا كفاييا على الذكور فقط ولاسيما في هذا الزمان فقد امر النبي صلى الله عليه وسلم زيد بن ثابت الانصاري رضي الله عنه بتعلم السريانية وكان ترجمانه بالفارسية والرومية وغيرهما وروى عنه عليه الصلاة والسلام انه قال (من تعلم لسان قوم امن من مكرهم) وقد نقل البارعون من علماينا الاوائل قدس الله ارواحهم كثيرا من التآليف النفيسة الى لغتنا الشريفة كما هو موضح في محله

* بقدر لغات المرء يكثر نفعه *
* وتلك له عند الشدايد اعوان *
* فبادر الى حفظ اللغات مسارعا *
* فكل لسان في الحقيقة انسان *

(بقيته للقابل)

---

* ليكن في علم المشتركين في ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه في اخير شهر نفمبر فليعزم بتجديد الاشتراك كي لا يقطع عنه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

مكتب محكمة الصلح بتيارت

تنفيذ الشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الفصل السادس منه

* ليعلم به من يفي عليه ان بموجب رسم حرره الاستاذ مونيي الموثق الشرعي بتيارت دايرة مستغانم عمالة وهران بتاريخ الثامن فيفري سنة ١٨٩٣ المسجل بتيارت يوم ٧ فيفري سنة ١٨٩٣ بالورقة المعلم عليها بعدد ١٨٧ بالبيت الخامس وقبض الساجل اجرة التسجيل وكما سجل بمكتب حفظ الرهاين بمستغانم يوم ١٥ فيفري سنة ١٨٩٣ بالدفتر المعلم عليه بعدد ٥٣٠ تحت عدد ٢٢ السيد كوفر جوزاف الخباز الساكن بتيارت قد اشترى من اولا قدور بالعربي بن بغداد المكنى بوثلجة * وثانيا محمد بالعربي بن بغداد المكنى بوثلجة * وثالثا بن زينب بالعربي بن بغداد المكنى بوثلجة * رابعا الصايم بالعربي بن بغداد المكنى بوثلجة * وخامسا فاطمة بنت الماحي ارملة العربي بن بغداد زوجها الاول والان زوجة قدور بالصديق الفلاح الساكنة معه المكنية ايضا بوثلجة كلهم فلاحون ساكنون بعرش اولاد بوغدو من جمعية ممتزجة الاجناس بتيارت * قطعة ارض معوجة الصورة كاينة في السرسوا بالمحل المسمى عين الشريطة وهي من ارض تسمى الصندوق توخذ اي القطعة المذكورة حذو الارض التي اشترتها الولية كوربي بموجب رسم حرره الاستاذ المذكور الواضع خط يده اسفله بتاريخ ١٧ مارس سنة ١٨٩٢ قدر مساحتها نحو ثلاثة وخمسين هيكتارا وستة وخمسين ارا واحدى وتسعين سنتيارا * المحدودة من جهة بملك الولية كوربي المذكورة من جهة الجوف ابعض الولية كوربي والبعض طريق الداموني والبعض حوزه بوثلجة ومن الجهة المقابلة السيد بوجيو ومقبرة عربية ومن جهة اخرى المت ولد مليانى حويدق الخوجة العومر وايضا متوجها للظهرة فيضا صغير كاينة بفرن البلاد بثمن قدره احدى وثلاثين فرنك وخمسين سانتيما لكل هيكتارا صار مجموع الثمن لجميع الارض المبيعة سنة عشر ماية وسبعة وثمانين فرنك واربعين سانتيما نصفه قد دفع حالا والباقي موجلا لخروج التيارات اي رسوم التمليك من يد الدويين * والسيد جوزاف كوفر قد حاز من يوم وضع خط اليد في الرسم وقد قرر الفريقان سكناهما بالمحل المذكور اعلاه * كما يعلم من يفي عليه ان تحديد الارض المذكورة يقع يوم الجمعة ٢٧ ديسامبر سنة ١٨٩٥ على التاسعة صباحا * كتب بتيارت يوم ٢٢ مارس سنة ١٨٩٤ * وهذا خط يد السيد شابلان الكاتب الشرعي * تعريبه من معربه شارل بيرنوان الترجمان الشرعي بتيارت يوم صح ٢٤ مارس سنة ١٨٩٤ واجرته ثمانية فرنك

69100

---

* ان الكتاب الذي الفه السيد شارل بيرنوان الترجمان الشرعي بتيارت المتضمن موافقة تاريخ الايام الهجرية والمسيحية من سنة ١١٠٠ الى سنة ١٤٠٠ هجرية يوجد عند السيد فونتانه وشركايه بالجزاير في زقاق دورليان عدد ٢٩

ثمنه اربعة فرنك دون اجرة البريد التي قدرها خمسون سانتيما للسيد فونتانه المذكور وهو يبعثه له حينا

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية

بالمواطن الجزايرية

* قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الرييس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فرنك و١٠ سنتيما

مليكة العرب

تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة في ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧

* الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ في ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

* فمن اراده فليطلبه من مطبعة فونتانة وشركايه في رو دورليان ٢٩

---

* بيان كيفية اصلاح الزيتون الخروب لبرين

* ثمنه ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ٦٠ سنتيما

اعلام

* ليكن في علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعي والاحناش وما شاكلها او ماكان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطني بواطن الضواحي الجزايرية سواء في ذلك الافرنج والمسلمون ان يمزوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له باذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اي ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان الممتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب في ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس في سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار في الاقطار الجزايرية ولم يكن في حسباننا ولن يطرق تخميننا الا محليد ذكر مفرغ ودنا الذي هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليفة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك في جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذي يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هي ان القابض يسجنها في صناديق من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن اونجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوبات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الباهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٥ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الرييس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و١٠ سنتيما B

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و٥ س C

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دوليناج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,